

# هل يوجد اختلاف في وصية المسيح

## لتلاميذه وقت ارسالهم؟ متى 10

### ولوقا 9

Holy\_bible\_1

November 9, 2022

السؤال

في لوقا الاصحاح التاسع "واي بيت دخلتموه فهناك اقيموا ومن هناك اخرجوا." وفي متى  
الاصحاح العاشر "واية مدينة او قرية دخلتموها فافحصوا من فيها مستحق واقيموا هناك حتى  
تخرجوا." لماذا الاختلاف؟

## الرد

الرد باختصار شديد في البداية لوقا البشير يتكلم كعادته باختصار ثم بتفصيل فهو لأنه سيتكلم عن ارساليتين فتكلم باختصار عن ارسالية التلاميذ ولكنه عاد وتكلم بتفصيل عن ارسالية السبعين رسول اما متى البشير فتكلم عن ارسالية التلاميذ الاثني عشر فقط فلماذا ذكر وصية الرب يسوع في هذا الموقف المسيح شبه كاملة

بعض التفصيلات بالاعداد

لوقا البشير

فلوقا البشير ذكر الارساليتين فهو ذكر ارسالية التلاميذ الاثني عشر في لوقا 9 وذكر ارسالية السبعين رسول في لوقا 10 ولأنه من السبعين رسول فهو تكلم بشيء من الاختصار عن ارسالية التلاميذ الاثني عشر ولكنه تكلم التفصيل عن ارسالية السبعين رسول ووصايا الرب يسوع المسيح له كل المجد لهم لأنه منهم

ارسالية التلاميذ

انجيل لوقا 9

1 وَدَعَا تَلَامِيذَهُ الْاِثْنَيْ عَشَرَ، وَأَعْطَاهُمْ قُوَّةً وَسُلْطَانًا عَلَى جَمِيعِ الشَّيَاطِينِ وَشِفَاءِ أَمْرَاضٍ،

2 وَأَرْسَلَهُمْ لِيَكْرَهُوا بِمَلَكُوتِ اللَّهِ وَيَشْفُوا الْمَرْضَى.

3 وَقَالَ لَهُمْ: «لَا تَحْمِلُوا شَيْئًا لِلطَّرِيقِ: لَا عَصًا وَلَا مِرْوَدًا وَلَا خُبْرًا وَلَا فِضَّةً، وَلَا يَكُونُ لِلْوَاحِدِ

ثَوْبَانٍ.

4 وَأَيَّ بَيْتٍ دَخَلْتُمُوهُ فَهُنَاكَ أَقِيمُوا، وَمِنْ هُنَاكَ اخْرُجُوا.

5 وَكُلُّ مَنْ لَا يَقْبَلُكُمْ فَأَخْرَجُوا مِنْ تِلْكَ الْمَدِينَةِ، وَانْقَضُوا الْعَبَارَ أَيضًا عَنْ أَرْجُلِكُمْ شَهَادَةً عَلَيْهِمْ.»

6 فَلَمَّا خَرَجُوا كَانُوا يَجْتَازُونَ فِي كُلِّ قَرْيَةٍ يُبَشِّرُونَ وَيَشْفُونَ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ.

اما ارسالية السبعين رسول

انجيل لوقا 10

1 وَبَعْدَ ذَلِكَ عَيَّنَ الرَّبُّ سَبْعِينَ آخَرِينَ أَيضًا، وَأَرْسَلَهُمْ اثْنَيْنِ اثْنَيْنِ أَمَامَ وَجْهِهِ إِلَى كُلِّ مَدِينَةٍ

وَمَوْضِعٍ حَيْثُ كَانَ هُوَ مُزْمَعًا أَنْ يَأْتِيَ.

2 فَقَالَ لَهُمْ: «إِنَّ الْحَصَادَ كَثِيرٌ، وَلَكِنَّ الْقَعْلَةَ قَلِيلُونَ. فَاطْلُبُوا مِنْ رَبِّ الْحَصَادِ أَنْ يُرْسِلَ قَعْلَةً إِلَيَّ

حَصَادِهِ.

3 إِذْهَبُوا! هَا أَنَا أُرْسِلُكُمْ مِثْلَ حُمَلَانَ بَيْنَ ذُنَابٍ.

4 لَا تَحْمِلُوا كَيْسًا وَلَا مِرْوَدًا وَلَا أَحْذِيَّةً، وَلَا تُسَلِّمُوا عَلَى أَحَدٍ فِي الطَّرِيقِ.

5 وَأَيَّ بَيْتٍ دَخَلْتُمُوهُ فَقُولُوا أَوَّلًا: سَلَامٌ لِهَذَا الْبَيْتِ.

6 فَإِنْ كَانَ هُنَاكَ ابْنُ السَّلَامِ يَحُلُّ سَلَامَكُمْ عَلَيْهِ، وَإِلَّا فَيَرْجِعْ إِلَيْكُمْ.

7 وَأَقِيمُوا فِي ذَلِكَ الْبَيْتِ آكِلِينَ وَشَارِبِينَ مِمَّا عِنْدَهُمْ، لَأَنَّ الْفَاعِلَ مُسْتَحِقُّ أُجْرَتِهِ. لَا تَنْتَقِلُوا مِنْ بَيْتٍ إِلَى بَيْتٍ.

8 وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ دَخَلْتُمُوهَا وَقَبِلُوكُمْ، فَكُلُوا مِمَّا يُقَدَّمُ لَكُمْ،

9 وَاشْفُوا الْمَرْضَى الَّذِينَ فِيهَا، وَقُولُوا لَهُمْ: قَدْ اقْتَرَبَ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.

10 وَأَيَّةَ مَدِينَةٍ دَخَلْتُمُوهَا وَلَمْ يَقْبَلُوكُمْ، فَاخْرُجُوا إِلَى شَوَارِعِهَا وَقُولُوا:

11 حَتَّى الْعُبَارِ الَّذِي لَصِقَ بِنَا مِنْ مَدِينَتِكُمْ نَنْفُضَهُ لَكُمْ. وَلَكِنْ اعْلَمُوا هَذَا إِنَّهُ قَدْ اقْتَرَبَ مِنْكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ.

12 وَأَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ يَكُونُ لِسُدُومَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ حَالَةٌ أَكْثَرَ احْتِمَالًا مِمَّا لَتِلْكَ الْمَدِينَةِ.

13 «وَيْلٌ لَكَ يَا كُورَزِينَ! وَيْلٌ لَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لِأَنَّهُ لَوْ صُنِعَتْ فِي صُورَ وَصَيْدَاءَ الْقُوَّاتِ الْمَصْنُوعَةُ فَيَكَمَا، لَتَابَتَا قَدِيمًا جَالِسَتَيْنِ فِي الْمُسُوحِ وَالرَّمَادِ.

14 وَلَكِنَّ صُورَ وَصَيْدَاءَ يَكُونُ لَهُمَا فِي الدِّينِ حَالَةٌ أَكْثَرَ احْتِمَالًا مِمَّا لَكُمْ.

15 وَأَنْتِ يَا كَفْرَنَاحُومَ الْمَرْتَفِعَةَ إِلَى السَّمَاءِ! سَتُهْبَطِينَ إِلَى الْهَآوِيَةِ.

16 الَّذِي يَسْمَعُ مِنْكُمْ يَسْمَعُ مِنِّي، وَالَّذِي يُرَدُّكُمْ يُرَدُّنِي، وَالَّذِي يُرَدُّنِي يُرَدُّ الَّذِي أَرْسَلَنِي.»

17 فَرَجَعَ السَّبْعُونَ بِفَرَحٍ قَائِلِينَ: «يَا رَبِّ، حَتَّى الشَّيَاطِينُ تَخْضَعُ لَنَا بِاسْمِكَ!».

فلهذا هو في الارسالية الأولى تكلم باختصار أي لخص كلام الرب يسوع المسيح لانه لم يكن منهم ولكن في الارسالية الثانية لانه كان منهم تكلم بشيء من التفصيل عن كلام الرب يسوع المسيح له كل المجد

متى البشير

متى البشير تكلم فقط عن ارسالية التلاميذ ولأنه واحد منهم فتكلم عنها بشيء من التفصيل على عكس لوقا البشير الذي لخصها ولكن لم يتكلم عن ارسالية السبعين رسول

انجيل متى 9

1ثُمَّ دَعَا تَلَامِيذَهُ الْاِثْنَيْ عَشَرَ وَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا عَلَى أَرْوَاحِ نَجِسَةٍ حَتَّى يُخْرِجُوهَا، وَيَشْفُوا كُلَّ مَرَضٍ وَكُلِّ ضَعْفٍ.

2وَأَمَّا أَسْمَاءُ الْاِثْنَيْ عَشَرَ رَسُولًا فَهِيَ هَذِهِ: الْأَوَّلُ سِمْعَانُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ بُطْرُسُ، وَأَنْدَرَاوُسُ أَخُوهُ. يَعْقُوبُ بْنُ زَبْدِي، وَيُوحَنَّا أَخُوهُ.

3فِيلِبُّسُ، وَبَرْثُولَمَاوُسُ. ثُومَا، وَمَتَّى الْعَشَّارُ. يَعْقُوبُ بْنُ حَلْفَى، وَلَبَّاوُسُ الْمُلَقَّبُ تَدَّاوُسُ.

4سِمْعَانُ الْقَانَوِيُّ، وَيَهُوذَا الْإِسْخَرْيُوطِيُّ الَّذِي أَسْلَمَهُ.

5هؤُلاءِ الْاِثْنَا عَشَرَ أَرْسَلَهُمْ يَسُوعُ وَأَوْصَاهُمْ قَائِلًا: «إِلَى طَرِيقِ أُمَمٍ لَا تَمْضُوا، وَإِلَى مَدِينَةٍ لِلسَّامِرِيِّينَ لَا تَدْخُلُوا.

6بَلِ اذْهَبُوا بِالْحَرِيِّ إِلَى خِرَافِ بَنِي إِسْرَائِيلِ الضَّالَّةِ.

7وَفِيمَا أَنْتُمْ ذَاهِبُونَ اكْرِزُوا قَائِلِينَ: إِنَّهُ قَدْ اقْتَرَبَ مَلَكُوتُ السَّمَاوَاتِ.

8 اشفوا مرضى. طهروا برصا. اقيموا موتى. اخرجوا شياطين. مجانا احدثم، مجانا اعطوا.

9 لا تقتنوا ذهباً ولا فضةً ولا نحاساً في مناطقكم،

10 ولا مزوداً للطريق ولا ثوبين ولا اذنيةً ولا عصا، لأن الفاعل مستحق طعمه.

« 11 وايةً مدينةً أو قريةً دخلتموها فاحصوا من فيها مستحق، واقيموا هناك حتى تخرجوا.

12 وحين تدخلون البيت سلموا عليه،

13 فإن كان البيت مستحقاً فليات سلامكم عليه، ولكن إن لم يكن مستحقاً فليرجع سلامكم إليكم.

14 ومن لا يقبلكم ولا يسمع كلامكم فاجروا خارجاً من ذلك البيت أو من تلك المدينة، وانفضوا

غبار أرجلكم.

15 الحق أقول لكم: ستكون لأرض سدوم وعمورة يوم الدين حالة أكثر احتمالاً مما لتلك المدينة.

« 16 ها أنا أرسلكم كغنم في وسط ذئاب، فكونوا حكماً كالحيات وبسطاء كالحمم.

17 ولكن احذروا من الناس، لأنهم سيسلمونكم إلى مجالس، وفي مجامعهم يجلدونكم.

18 وشاقون أمام ولاة وملوك من أجلي شهادة لهم وللامم.

19 فمتى أسلموكم فلا تهتموا كيف أو بما تتكلمون، لأنكم تعطون في تلك الساعة ما تتكلمون

به،

20 لأن لستم أنتم المتكلمين بل روح أبيكم الذي يتكلم فيكم.

21 وسيسلم الأخ أخاه إلى الموت، والأب ولده، ويقوم الأولاد على والديهم ويقتلونهم،

22 وتكونون مبغضين من الجميع من أجل اسمي. ولكن الذي يضرب إلى المنتهى فهذا يخلص.

23 ومتى طردوكم في هذه المدينة فاهربوا إلى الأخرى. فإني الحق أقول لكم: لا تكملون مدن

إِسْرَائِيلَ حَتَّى يَأْتِيَ ابْنُ الْإِنْسَانِ.

« 24 لَيْسَ التِّلْمِيذُ أَفْضَلَ مِنَ الْمُعَلِّمِ، وَلَا الْعَبْدُ أَفْضَلَ مِنْ سَيِّدِهِ.

25 يَكْفِي التِّلْمِيذَ أَنْ يَكُونَ كَمُعَلِّمِهِ، وَالْعَبْدَ كَسَيِّدِهِ. إِنْ كَانُوا قَدْ لَقَّبُوا رَبَّ الْبَيْتِ بَعْلَزَبُوبَ، فَكَمْ

بِالْحَرِيِّ أَهْلَ بَيْتِهِ!

26 فَلَا تَخَافُوهُمْ. لِأَنَّ لَيْسَ مَكْتُومٌ لَنْ يُسْتَعْلَنَ، وَلَا خَفِيٌّ لَنْ يُعْرَفَ.

27 الَّذِي أَقُولُهُ لَكُمْ فِي الظُّلْمَةِ قَوْلُهُ فِي النُّورِ، وَالَّذِي تَسْمَعُونَهُ فِي الْأُذُنِ نَادُوا بِهِ عَلَى السُّطُوحِ،

28 وَلَا تَخَافُوا مِنَ الَّذِينَ يَقْتُلُونَ الْجَسَدَ وَلَكِنَّ النَّفْسَ لَا يَقْدِرُونَ أَنْ يَقْتُلُوهَا، بَلْ خَافُوا بِالْحَرِيِّ مِنَ

الَّذِي يَقْدِرُ أَنْ يُهْلِكَ النَّفْسَ وَالْجَسَدَ كِلَيْهِمَا فِي جَهَنَّمَ.

29 أَلَيْسَ عُصْفُورَانِ يُبَاعَانِ بِفَلْسٍ؟ وَوَاحِدٌ مِنْهُمَا لَا يَسْقُطُ عَلَى الْأَرْضِ بِدُونِ أَبِيكُمْ.

30 وَأَمَّا أَنْتُمْ فَحَتَّى شُعُورُ رُؤُوسِكُمْ جَمِيعُهَا مُحْصَاةٌ.

31 فَلَا تَخَافُوا! أَنْتُمْ أَفْضَلُ مِنْ عَصَافِيرَ كَثِيرَةٍ!

32 فَكُلُّ مَنْ يَعْتَرِفُ بِي قُدَّامَ النَّاسِ أَعْتَرَفْتُ أَنَا أَيْضًا بِهِ قُدَّامَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ،

33 وَلَكِنْ مَنْ يُنْكِرُنِي قُدَّامَ النَّاسِ أَنْكِرُهُ أَنَا أَيْضًا قُدَّامَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ.

« 34 لَا تَطْنُؤُوا أَبِي جُنْتُ لِأَلْقِي سَلَامًا عَلَى الْأَرْضِ. مَا جُنْتُ لِأَلْقِي سَلَامًا بَلْ سَيْفًا.

35 فَإِنِّي جُنْتُ لِأَفَرِّقَ الْإِنْسَانَ ضِدَّ أَبِيهِ، وَالابْنَةَ ضِدَّ أُمِّهَا، وَالْكَنَّةَ ضِدَّ حَمَاتِهَا.

36 وَأَعْدَاءُ الْإِنْسَانِ أَهْلُ بَيْتِهِ.

37 مَنْ أَحَبَّ أَبَا أَوْ أُمَّأَ أَكْثَرَ مِنِّي فَلَا يَسْتَحِقُّنِي، وَمَنْ أَحَبَّ ابْنًا أَوْ ابْنَةً أَكْثَرَ مِنِّي فَلَا يَسْتَحِقُّنِي،

38 وَمَنْ لَا يَأْخُذُ صَلِيبَهُ وَيَتَّبِعُنِي فَلَا يَسْتَحِقُّنِي.

39 مَنْ وَجَدَ حَيَاتَهُ يُضِيعُهَا، وَمَنْ أَضَاعَ حَيَاتَهُ مِنْ أَجْلِي يَجِدْهَا.

40 مَنْ يَقْبَلُكُمْ يَقْبَلُنِي، وَمَنْ يَقْبَلُنِي يَقْبَلُ الَّذِي أَرْسَلْتَنِي.

41 مَنْ يَقْبَلُ نَبِيًّا بِاسْمِ نَبِيِّ فَأَجْرَ نَبِيِّ يَأْخُذُ، وَمَنْ يَقْبَلُ بَارًا بِاسْمِ بَارٍ فَأَجْرَ بَارٍ يَأْخُذُ،

42 وَمَنْ سَقَى أَحَدًا هَوْلَاءِ الصِّغَارِ كَأْسَ مَاءٍ بَارِدٍ فَقَطُّ بِاسْمِ تَلْمِيذٍ، فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ إِنَّهُ لَا يُضِيعُ

أَجْرَهُ.»

فهو كتبها بالتفصيل في اصحاح كامل وليس مثل لوقا البشير الذي لخصها في 6 اعداد

واكتفي بهذا القدر

## والمجد لله دائما